

Życzenia z okazji 25. urodzin Miasta

Szanowna Pani Burmistrz
Renata Pietkiewicz-Chmyłkowska,
Szanowni Członkowie Administracji Miejskiej,
Szanowni Obywatelki i Obywatele Miasta Borne
Sulinowo, W dniu 2. października 1993 założyli
Państwo swoje miasto i w tym roku mogą
świątować 25. Rocznicę jego założenia.

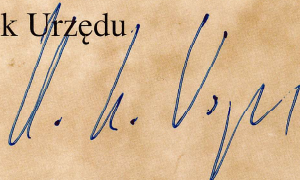
Z okazji 25. Jubileuszu Miasta życzymy
Państwu dużo zdrowia i mocy sprawczej,
miastu Borne Sulinowo dalszego pozytywnego
rozwoju. Za wspólne podjęte działania zeszłych
lat w tym mocno obciążonym historycznie
mieście należą się Państwu nasze najwyższe wy-
razy uznania.

Przy okazji wielu wizyt w Bornym Sulnowie
mogliśmy się na własne oczy przekonać, jak
Państwa miasto przekształciło się z jednostki
wojskowej energiczne miasto, w którym warto
spędzić życie. To dzięki Państwa wysiłkom
udało się osiągnąć obecny stan.

W tym miejscu pragniemy podziękować za
przyjaźń otrzymaną od Państwa w ramach nas-
zego partnerstwa. Cieszylibyśmy się bardzo,
gdyby w kolejnych latach udało się iść tą drogą.
Życzymy udanych obchodów, mogą Państwo
być dumni z własnych dokonań, myślami jes-
teśmy z Państwem.

Z serdecznymi pozdrowieniami ze Spantekow

dr Holger Vogel
Naczelnik Urzędu



Glückwunsch zum 25. Stadtgeburtstag

Sehr geehrte Frau Bürgermeisterin
Renata Pietkiewicz-Chmyłkowaka,
sehr geehrte Mitglieder der Stadtvertretung,
sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger
der Stadt Borne Sulinowo, am 2. Oktober 1993
haben Sie ihre Stadt gegründet und können
in diesem Jahr den 25. Jahrestag der Stadt-
gründung begehen.

Wir wünschen Ihnen zum 25. Stadtjubiläum
viel Gesundheit und Schaffenskraft und der
Stadt Borne Sulinowo eine weitere positive
Entwicklung. Für das, was Sie gemeinsam
in den zurückliegenden Jahren aus dem
historisch stark belasteten Ort gemacht haben,
gebührt Ihnen unsere Hochachtung.

Wir haben uns bei den vielen Besuchen in
Borne Sulinowo immer wieder davon über-
zeugen können, wie sich Ihre Stadt von einem
Militärstandort in eine lebendige, lebenswerte
Stadt verwandelt hat. Es ist Ihre Arbeit,
die dies zustande gebracht hat.

Wir möchten uns an dieser Stelle auch für die
Freundschaft bedanken, die Sie uns im Rah-
men unserer Partnerschaft entgegengebracht
haben. Wir würden uns sehr freuen, wenn sich
Diese auch in den nächsten Jahren fortsetzt.

Feiern Sie schön, seien Sie stolz auf das Ge-
leistete, wir sind in Gedanken bei Ihnen.

Mit sehr herzlichen Grüßen aus Spantekow

Dr. Holger Vogel
Amtsvorsteher

